



JUSTICE LEAGUE

ODYSSEY



**SCHLACHT UM
ZEIT UND RAUM**

DAN
ABNETT
CLIFF
RICHARDS
WILL
CONRAD

panini COMICS



LADRÖNN

JUSTICE LEAGUE ODYSSEY

BAND 4
SCHLACHT UM
ZEIT UND RAUM



LADRÖNN





SEKTORENSUCHE

Die **Justice League** ist tot! **Cyborg**, **Starfire** und **Azrael** sind die willenlosen Marionetten des wiedererstarkten New Gods **Darkseid**, der im mysteriösen **Geistersektor** einen ausgeklügelten Plan umsetzen will, um seine zerstörte alte Machtbasis **Apokolips** wieder auferstehen zu lassen! Doch ... lang lebe die Justice League! Die von Darkseids **Omega-Energien** gestärkte **Green Lantern** Jessica Cruz hat in diesem Kosmos der Gefahren mit Darkseids Sohn **Orion**, Starfires Schwester **Blackfire**, der Red Lantern **Dex-Starr**, der „Technikerin“ **Arla Hax** und der Ex-Space Ranger **Gamma Knife** ein neues Team zusammengestellt, um dem teuflischen Despoten und seinen finsternen Heerscharen die Stirn zu bieten. Während Cyborg in den Windungen seiner Schaltkreise verzweifelt darum kämpft, die Kontrolle über sein Ich zurückzugewinnen, stößt **Jessicas** Justice League auf einen neuen potenziellen Verbündeten: **Epoch**, den mächtigen **Herrn der Zeit**, der ihnen einen riskanten Plan vorschlägt ...

Christian Heiß

GESCHICHTSPFLEGER

Making History

Justice League Odyssey 19

Mai 2020

RÜCKWÄRTSZÄHLUNG

Count Backward

Justice League Odyssey 20

Juli 2020

IMMERWÄHRENDES

APOKOLIPS

Apokolips Always

Justice League Odyssey 21

August 2020

DIE LETZTE DER SPACE RANGER

The Last of the Space Rangers

Justice League Odyssey 22

September 2020

FÜR EWIG UND FÜR IMMER

Forever and for Always

Justice League Odyssey 23

Oktober 2020

DIE SIEGER SCHREIBEN DIE GESCHICHTE

History Is Written by the Victors

Justice League Odyssey 24

November 2020

DIE LETZTE SCHLACHT

Last Stand

Justice League Odyssey 25

Dezember 2020

DAN ABNETT

Story

CLIFF RICHARDS

WILL CONRAD

Zeichnungen & Tusche

RAIN BEREDO

Farben

CHRISTIAN HEISS

Übersetzung

WALPROJECT

Lettering

MIKE COTTON

MARQUIS DRAPER

ALEX R. CARR

Redaktion USA

JUSTICE LEAGUE ODYSSEY erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **Christian Grass**, **Christian Heiß**, **Alime Reimelt**, **Peter Thannisch**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Christian Heiß**, Proofreading **Monja Reichert**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Dotti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**. Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in JUSTICE LEAGUE ODYSSEY #19-25. Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Mike Cotton. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176. Cover von **Skan**, *Justice League Odyssey* 19 Variant.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-7247-2 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-7248-9 (.epub) / ISBN 978-3-7367-7249-6 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.



JUSTICE LEAGUE ODYSSEY 19

GESCHICHTSPFLEGER

DAN ABNETT
Story

CLIFF RICHARDS
Zeichnungen & Tusche

RAIN BEREDO
Farben

JOSÉ LADRÖNN
Original-Cover



JENSEITS DES RANDES DES
STABILEN UNIVERSUMS

HIER
VERBERGEN SIE
SICH ALSO.

IN
DIESER MASSE
ALS SCHIFFS-
WRACKS.

„Zielpunkt per
Schallröhren-Zugriff
06.05. erreicht.“

„Götterteam sichert
Landepunkt. Keine Spur
von feindlichen Wesen.
[Darkseid Ist.]“

DAS RIFF.
SO WIRD ES
GENANT.

WOHER
WEISST DU
DAS?

„Datensammlung
beginnt 06.06.“

„New God Psykot:
Psi-Scans.“

„New God
Starfire: Energie-
Manipulation.“

„New God
Shadowheart: Biospuren-
Erfassung.“

„[Darkseid
Ist.]“

ES SIND IN DIESEM
BEREICH ENGRAMM-
SPUREN WAHRNEHMBAR.
TROCKENE ERINNERUNGEN
VERENDETER LEBEN UND VER-
GANGENER KONVERSATIONEN,
DIE IM KOSMISCHEN STAUB
VERHARREN.

ECHOS.
TOTE GE-
DANKEN.

SCHWACH,
DOCH FÜR MICH
LESBAR.

ALSO GUT,
PSYKOT ...

... DANN
FÜHR UNS
HIN.

DARKSEID IST,
STARFIRE.

„Zugang zu
Landepunkt 06.07.“

„Götterteam rückt vor, getarnt
durch Psykots Psi-Masken und
von Shadowheart erzeugten
Biospuren-Filtern.
[Darkseid ist.]“

ENERGIE-
QUELLE ER-
FASST.

WELCHER
ART?

„Energietyp: Subquanten-
Tachyonen-Baryonen
H/35 kwa in ultrahoher
[implizierter] Konzentration.“

ZEIT.

TEMPORAL-
ENERGIE?

DAS BESTÄTIGT DIE
ERWARTUNGEN UNSERES
HERRN.

DARKSEID
IST.

GLUT SO.

WEITER.

HALT.

ABWEHRSYSTEME
ERKANNT, DREISSIG
SCHRITTE.

MASSIV UM-
GEBALTE PACKSYSTEM-
MECHOIDEN GWARDIA-
NISCHER HERKUNFT. 18
JAHRHUNDERTE ALT.



DARKSEID IST.

ICH WERDE SIE VERNI--

NEIN. SIE ERFASSEN UNS NICHT.

„Psmasken und Blaspuren-Filter voll funktionsfähig. 06.09.“



WIR WERDEN NICHT WAHRGENOMMEN. DOCH BESCHÄDIGEN WIR DIESE WACHEN, MACHEN WIR AUF UNS AUFMERKSAM.

IGNORIERT SIE. WEITER.

DARKSEID IST.



WEITERE RESTSPUREN IN HAUTZELLEN UND ÖLEN, DIE IHR SCHÖPFER BEI DEREN KONSTRUKTION HINTERLASSEN HAT.

NANOSKOPISCH?

JA ... UND DOCH LESBAR.



DAS WESEN EPOCH HAT DIESE MECHOIDEN HERGESTELLT.

WIR KENNEN NUN ALSO DIE IDENTITÄT UNSERES GEGNERS.

DAS BESTÄTIGT WIEDERUM DARKSEIDS VORHERSAGUNGEN.

IN HANDARBEIT.



DER SELBSTERNANNT „HERR DER ZEIT“ VERBIRGT SICH HIER AM ZIELPUNKT, GESCHÜTZT VON MIT TEMPORAL-ENERGIE VERSEHENEN FALLEN.

FINDEN WIR RAUS, WIESO ...

... UND TÖTEN WIR IHN ... IN JEDER ÄRA, DIE ER HEIMSUCHT.

„Götterteam rückt vor zu Konfrontation mit Widersacher 06.10. [Darkseid ist.]“

DARKSEID IST.

DARKSEID IST.

„GLAUBT MIR, SIE KOMMEN ...“

... DIESMAL NICHT PER FRONTALANGRIFF, SONDERN STILL UND LEISE. VIER NEW GOD-KILLER ...

... UND MEINE QUELLE IST GLAUBWÜRDIG.

ES SIND KEINE PHANTOM--

DANN SIND ES FEHLINFORMATIONEN, AUF DIE WIR NICHT VERTRAUEN SOLLTEN.

EINE PHANTOM-NACHRICHT VON CYBORG?

DARKSEIDS KONTROLLE IST **ABSOLUT**, GAMMA KNIFE. IN SEINEM BANN GEHT JEDE SPUR AN SELBSTREFLEKTION UNTER.



WIESO NICHT? ER WAR DEIN FREUND, ODER?

OKAY, DER FEIND HAT IHN GESCHNAPPT UND MANIPULIERT IHN, ABER ER WEHRT SICH JETZT--

ER KAM MIR ABER ECHT FINSTER VOR, GAMMA.



OH ...



ES IST VÖLLIG UNDENKBAR, DASS DER CYBORG VICTOR STONE IN DARKSEIDS WÜRGEGRIFF AUCH NUR DEN HAUCH EINES FREIEN GEDANKEN DENKEN KÖNNTE.

OKAY ...



DEX-STARR!

WAS?



JESSICA HAT GANZ RECHT.

EIN APOKALIPTISCHER TRUPP QWEV IST SCHON IM RIFF.

QWEV? HAT ER „QWEV“ GESAGT?

JESSICA HAT ERNELT RECHT ...



... SPIEL DAMIT NICHT RUM, RED LANTERN.

DIES SIND 21 MILLIONEN JAHRE KRYPTONISCHER GESCHICHTE, KOMPRIMIERT IN EINEM KRISTALL.

ICH HAB EWIG GEBRAUCHT, UM SIE ZU SAMMELN, UND WILL SIE SPÄTER NICHT AUFFEGEN MÜSSEN.

PRRRRR ...



UNWICHTIG! DIESER NEW GOD-TRUPP NÄHERT SICH?

DARKSEIDS TEAM IST QWEV VOR 16 MINUTEN AQWALL EINGETROFFEN.

SIE QWERDEN DIESEN RAUM BETRETEN HEFFTEN UND LINS QWOLLGLEICH--

BITTE, LORD ENOCH ...



... IHR GEBRAUCH VON TRANSITIVEN POST-FUTURISTISCHEN UND SUB-ELEKTIVEN, UNPERSÖNLICHEN PLLUPERFEKT-VERBEN IST HÖCHST VERWIRREND.

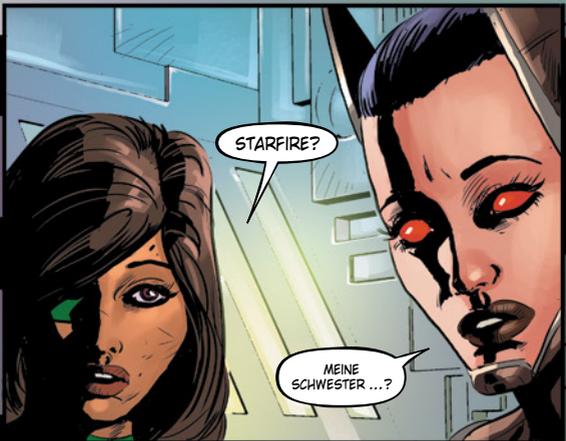
KEINER VON UNS BEHERRSCHT ZEITGRAMMATIK.

HNH. RICHTIG. ICH VERGASS, DASS EURE GEHIRNE NICHT VIER-DIMENSIONAL ANGELEGT SIND.



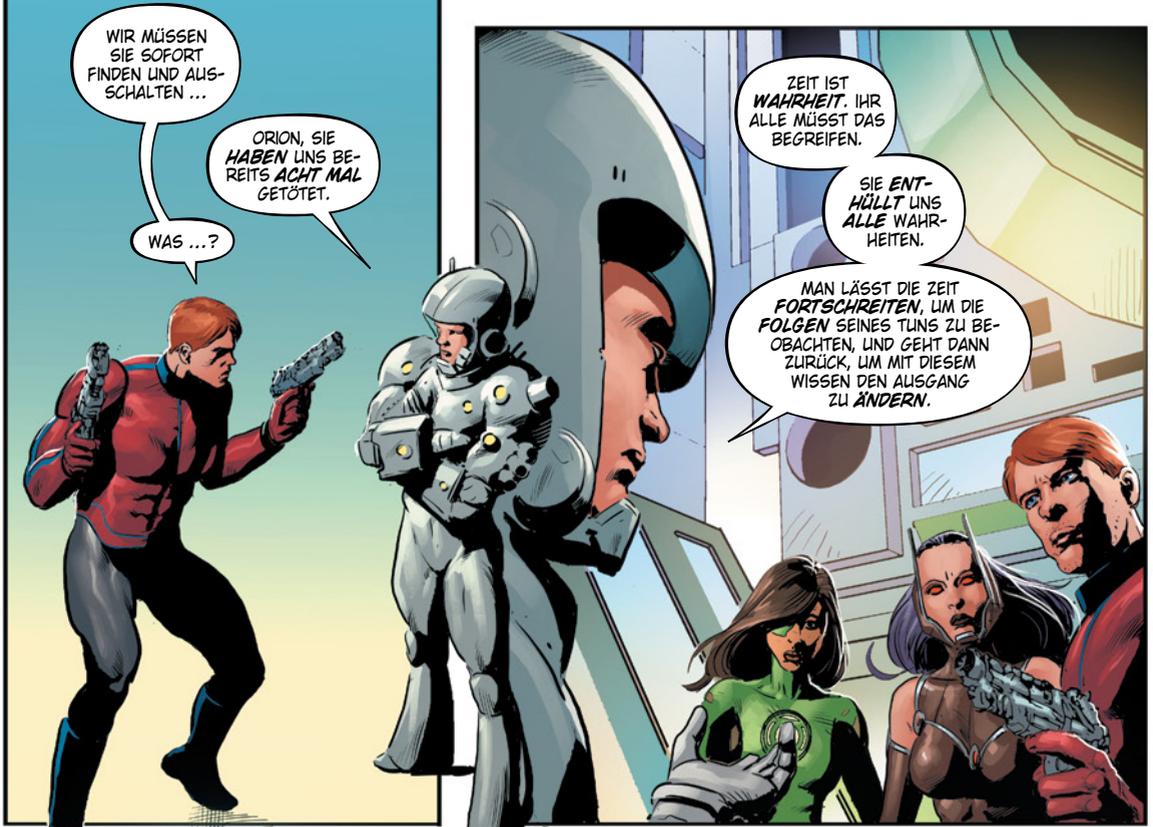
DARKSEIDS NEW GODS SOLLN LINS TÖTEN: EIN MEGA-TELEPATH NAMENS PSYKOT, EIN GROTESKES ENTROPIEMONSTER NAMENS SHADOWHEART UND EINE ENERGIEMANIPULATORIN NAMENS STARFIRE.

BESSER?



STARFIRE?

MEINE SCHWESTER ...?



WIR MÜSSEN SIE SOFORT FINDEN UND AUS-SCHALTEN ...

ORION, SIE HABEN UNS BEREITS ACHT MAL GETÖTET.

WAS ...?

ZEIT IST WAHRHEIT. IHR ALLE MÜSST DAS BEGRIFFEN.

SIE ENT-HÜLLT UNS ALLE WAHRHEITEN.

MAN LÄSST DIE ZEIT FORTSCHREITEN, UM DIE FOLGEN SEINES TUNS ZU BE-OBACHTEN, UND GEHT DANN ZURÜCK, UM MIT DIESEM WISSEN DEN AUSGANG ZU ÄNDERN.



MEIN VERSTECK HIER IST NICHT GUT GE-SCHÜTZT. ICH HAB BE-HELFS-SCHÜTZSCHILDE UND EINIGE MECHOID-WACHKRÄFTE.

DOCH DIE SIND DEN NEW GODS VON DARKSEID HOFF-NUNGSLOS UNTERLEGEN.



ABER WIR SIND VON ZEIT UMGEBEN ... MEINEM MEDIUM.

ICH HABE DIE EREIGNISSE BEREITS IN ACHT VARIANTEN DURCH-GEPIELT--

WAS HEISST DAS?



NUN ... DIES ...



TÖTET AUCH DAS VIEH.

RRRRRIIAUUU!
RRAAGGHHHHH!



LIND DIES.

STIRB, SOHN DES DARKSEID.

GGKK-
HHKKK ...



LIND DIES.

LEBT WOHL.

ES IST AUS.

FIOMMF





UND DIES.

NEIN! NEEIN!
BITTE--
RAAAANKHHH--

GENUG!

OH,
X'HAL!

DURCH DIE
BEOBACHTUNG DIESER
VARIANTEN KENNE ICH NUN
IHRE METHODEN, STÄRKEN
UND SCHWÄCHEN.

ICH KANN EUCH
TEMPORAL ZURÜCK-
ROTIEREN, DANN KÖNNT
IHR SIE ELIMINIEREN, EINE
NEUE GESCHICHTE
ANLEGEN ...



... LIND
LEBEN.

DEX-STARR WIRD
PSYKOT NIEDERMETZELN,
ORION SHADOWHEART
EXEKUTIEREN. UND
STARFIRE WIRD
VERSUCHEN--

ES KOM-
MEN ABER
VIER.

NEIN,
JESSICA,
DREI.



VICTOR
SAGTE
VIER.

VIELLEICHT
LÜGT ER. DIE ZEIT
TUT ES NICHT. SIE IST
DIE WAHRHEIT, UND SIE
SAGT ... SIE SIND
ZU DRITT.

SCHICK
UNS ZURÜCK.
ERLEDIGEN
WIR SIE.

NIEMAND
ELIMINIERT
STARFIRE.
WIR--

SSSIE
GEHÖRT ABER
ZU IHNEN!





MAN KANN NICHTS AUS DER GESCHICHTE LÖSCHEN, OHNE **STÖRUNGEN** AUSZULÖSEN.

DAS WÜRD DAS RAUMZEIT-KONTINUIUM **EIN-REISSEN**.



HNFF! ABER JA, MISS HAX, WENN MAN ES **HALBHERZIG** MIT KOPIEREN UND EINFÜ-GEN VERSUCHT.

SIEHT ES SO AUS, ALS WÜRD ICH DAS TUN?



ICH HABE DIE STRÄNGE DER GESCHICHTE IN KLAR GETRENNTE **BEREICHE** AUFGETEILT ...

JA, VIELN DANK, RED LANTERN.

... UND SO DIE **WICHTIGSTEN** KONTINUITÄTSAB-LÄUFE GESCHÜTZT.



SEHT HER ...

... DIE UNIVERSALEN URSPRUNGSORTE, DIE LEBENSBOGEN VON KRYPTON, THANAGAR, MALTUS, DURLA, DER ERDE ...

... BLÜTE UND FALL VON ZIVILISATIONEN UND KULTUREN ...



JEDE DIESER PERLEN WÜRD **ENTNOMMEN** UND **AUFPOLIERT** UND WIEDER **EINGEFÜGT** IN EINE KONTINUITÄT, AUS DER ALLE **BÖSARTIGEN** AUSWÜCHSE ENTFERNT WURDEN.

LUTHOR, DARKSEID--

EINGEFÜGT?